

MGH00837



Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

27/10/2025

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>Product Sheet (EN)</b>    | <b>2</b>  |
| <b>Fiche Produit (FR)</b>    | <b>4</b>  |
| <b>Ficha producto (ES)</b>   | <b>6</b>  |
| <b>Scheda Prodotto (IT)</b>  | <b>8</b>  |
| <b>Eigenschaften (DE)</b>    | <b>10</b> |
| <b>Ficha do Produto (PT)</b> | <b>12</b> |

PRODUCT SHEET

valid from 27/10/2025

|                              |                               |  |   |
|------------------------------|-------------------------------|--|---|
| IDENTIFICATION OF THE DEVICE | Type                          | Rechargeable battery                             |   |
|                              | Commercial designation        | Batterie Nimh 4x SC HT 4S1P ST4 4.8V 2.5Ah Molex |   |
|                              | Reference                     | MGH00837   |   |
|                              | EAN                           | 3660766608642                                    |   |
|                              | Brand                         | NX   |   |
|                              | Compatible / Original battery | Compatible                                       |   |
|                              | Packaging                     | Unitary  |   |

RECOMMENDED USAGE

*Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used*

| Brands | Equipment | Models | PN |
|--------|-----------|--------|----|
|        |           |        |    |

|                |                                   |                              |               |
|----------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------|
| Identification | GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS | Chemistry                    | NiMh          |
|                |                                   | Type                         | SC            |
|                |                                   | IEC designation              | 4 HRLU23/43   |
|                |                                   | Rated voltage                | 4,8V          |
|                |                                   | Nominal capacity             | 2,5Ah         |
|                |                                   | Internal resistance $\Omega$ | <80m $\Omega$ |

*The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc*






|                            |                     |  |            |
|----------------------------|---------------------|--|------------|
| ELECTRICAL CHARACTERISTICS | CHARGE              | Maximum charging voltage                 | 6,8V       |
|                            |                     | Standard charging current                | 250mA      |
|                            |                     | Fast charging current                    | 1000mA     |
|                            | DISCHARGE           | Range of operating voltage               | 4V to 6,8V |
|                            |                     | Min tension in discharge                 | 4V         |
|                            |                     | Max discharge current                    | 2,5A       |
|                            |                     | Lifespan 80% DOD (0,5 C)                 | 500 Cycles |
|                            | MAINTENANCE         | Frequency of maintenance charges at 20°C | 2 Months   |
|                            | CONTROL ELECTRONICS | Electrical protection                    | No         |
|                            |                     | Low voltage power cut                    | No         |
|                            |                     | High voltage power cut                   | No         |
|                            |                     | Max power cut voltage                    | No         |

*These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.*

|                            |                           |               |        |
|----------------------------|---------------------------|---------------|--------|
| MECHANICAL CHARACTERISTICS | Dimensions (+/- 2mm)      | Length        | 25,6mm |
|                            |                           | Width         |        |
|                            |                           | Depth         | 172mm  |
|                            | Weight (+/- 5g)           | 222,8g        |        |
|                            | Mechanical protection     | Shrink Sleeve |        |
|                            | Wire length (+/- 10mm)    | 150mm         |        |
| Terminal                   | Molex; 2Wy; Mini Fit 5557 |               |        |



|   |                       |                        |                |
|---|-----------------------|------------------------|----------------|
| CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT | CONDITIONS OF USE     | Charging temperature   | 0°C to +70°C   |
|   |                       | Discharge temperature  | -20°C to 70°C  |
|   | CONDITIONS OF STORAGE | Storage temperature    | -20°C to +55°C |
|   |                       | Level of humidity      | 45% - 75%      |
|   |                       | Max storage time       | 1 Years        |
|   | TRANSPORT             | UN code                | 3496           |
|   |                       | ADR/RID classification | Not Regulated  |
|   |                       | IMDG classification    | Not Regulated  |
|   |                       | IATA classification    | Not Regulated  |
|   |                       | Power capacity         | 12 Wh          |

|                     |   |   |
|---------------------|---|---|
| <b>INSTRUCTIONS</b> | <b>COMMISSIONING</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak...</li> </ul>   |
|                     | <b>CHARGE</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use an adequate charger</li> <li>• The battery is warmer during the charge: during the first charge, check that the battery's temperature stays in the temperature operating ranges.</li> <li>• In case of an abnormal heating, stop the charge by unplugging the charger within the realms of possibility, remove the battery from the equipment de l'équipement, have the equipment, the battery and the charger checked by a technician.</li> </ul> |
|                     | <b>CASE OF NON-WATERPROOF BATTERIES</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• It is normal to observe a release of gas during the charge and use. Do not smoke. Place in suitable premises.</li> <li>• Open batteries need regular maintenance carried out by a qualified technician.</li> </ul>   |
|                     | <b>CASE OF LITHIUM ION BATTERIES</b>    | There is a fire hazard with lithium ion batteries in the following cases: overload, short circuit, charge and use outside the voltage and temperature ranges.   |
|                     | <b>WARNINGS</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Read the instructions of your device.</li> <li>• Only use in compatible devices.</li> <li>• Respect the load and storage conditions.</li> <li>• Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.</li> </ul>  |

|                               |   |  |
|-------------------------------|---|--|
| <b>EXPLANATION OF SYMBOLS</b> |    | Catalogue reference                                      |
|                               |  | Lot number   |
|                               |  | manufacturer's address                                   |
|                               |  | To recycle in a suitable salvage and recycling structure |
|                               |  | Read the product sheet and the instruction manual        |
|                               |   |  |

**FICHE PRODUIT**

en cours de validité depuis le 27/10/2025

|                                     |                               |  |  |   |
|-------------------------------------|-------------------------------|--|--|---|
| <b>IDENTIFICATION DU DISPOSITIF</b> | Type                          | Batterie rechargeable                            |  |  |
|                                     | Désignation commerciale       | Batterie Nimh 4x SC HT 4S1P ST4 4.8V 2.5Ah Molex |  |   |
|                                     | Référence                     | MGH00837   |  |   |
|                                     | EAN                           | 3660766608642                                    |  |   |
|                                     | Marque                        | NX   |  |   |
|                                     | Batterie compatible / origine | Compatible                                       |  |   |
|                                     | Conditionnement               | Unitary  |  |   |

**UTILISATION RECOMMANDÉE**

*Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.*

| Marques | Equipement | Modèles | PN |
|---------|------------|---------|----|
|         |            |         |    |

|                       |  |                      |             |
|-----------------------|--|----------------------|-------------|
| <b>Identification</b> | <b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES</b> | Technologie          | NiMH        |
|                       |  | Type                 | SC          |
|                       |  | Désignation IEC      | 4 HRLU23/43 |
|                       |  | Tension nominale     | 4,8V        |
|                       |  | Capacité nominale    | 2,5Ah       |
|                       |  | Résistance interne Ω | <80mΩ       |

*La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc*






|                                     |                                 |                                      |            |
|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|------------|
| <b>CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES</b> | <b>CHARGE</b>                   | Tension de charge maxi               | 6,8V       |
|                                     |                                 | Courant Charge Standard (15h)        | 250mA      |
|                                     |                                 | Courant Charge Rapide (2,5h)         | 1000mA     |
|                                     | <b>DÉCHARGE</b>                 | Plage de tension d'utilisation       | 4V à 6,8V  |
|                                     |                                 | Tension min en décharge              | 4V         |
|                                     |                                 | Courant de décharge maxi             | 2,5A       |
|                                     |                                 | Durée de vie 80% DOD (0,5 C)         | 500 Cycles |
|                                     | <b>ENTRETIEN</b>                | Fréquence charges d'entretien à 20°C | 2 Mois     |
|                                     | <b>ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE</b> | Protection électrique                | Non        |
|                                     |                                 | Coupure tension basse                | Non        |
|                                     |                                 | Coupure tension haute                | Non        |
|                                     |                                 | Courant max de coupure               | Non        |

*Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.*

|                                    |                          |           |                           |
|------------------------------------|--------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b> | Dimensions (+/- 2mm)     | Longueur  | 25,6mm                    |
|                                    |                          | Largueur  |                           |
|                                    |                          | Épaisseur | 172mm                     |
|                                    | Poids (+/- 5g)           |           | 222,8g                    |
|                                    | Protection mécanique     |           | Shrink Sleeve             |
|                                    | Longueur fils (+/- 10mm) |           | 150mm                     |
|                                    | Terminaison              |           | Molex; 2Wy; Mini Fit 5557 |



|   |                                 |                         |                |
|---|---------------------------------|-------------------------|----------------|
| <b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b> | <b>CONDITIONS D'UTILISATION</b> | Température de charge   | 0°C à +70°C    |
|   |                                 | Température de décharge | -20°C à 70°C   |
|   | <b>CONDITIONS DE STOCKAGE</b>   | Température de stockage | -20°C à +55°C  |
|   |                                 | Taux d'humidité         | 45% - 75%      |
|   |                                 | Durée de stockage maxi  | 1 Ans          |
|   | <b>TRANSPORT</b>                | Code UN                 | 3496           |
|   |                                 | Classification ADR/RID  | Non réglementé |
|   |                                 | Classification IMDG     | Non réglementé |
|   |                                 | Classification IATA     | Non réglementé |
| Capacité énergétique  |                                 | 12 Wh                   |                |

|                     |                                       |  |
|---------------------|---------------------------------------|--|
| <b>INSTRUCTIONS</b> | <b>MISE EN SERVICE</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite...</li> </ul>  |
|                     | <b>CHARGE</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser un chargeur adapté.</li> <li>• La batterie s'échauffe pendant la charge : surveiller à la première charge que la température reste dans les plages d'utilisation.</li> <li>• En cas d'échauffement anormal interrompre la charge en débranchant le chargeur dans la mesure du possible démonter la batterie de son équipement faites contrôler l'équipement, le chargeur et la batterie par un technicien.</li> </ul>                            |
|                     | <b>CAS DES BATTERIES NON ÉTANCHES</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant la charge et l'utilisation il est normal qu'un dégagement de gaz se produise. Ne pas fumer. Charger dans un local adapté.</li> <li>• Les batteries ouvertes nécessitent un entretien régulier qui doit être effectué pas un technicien spécialisé.</li> </ul>   |
|                     | <b>CAS DES BATTERIES LITHIUM ION</b>  | Les batteries lithium ion présentent un risque d'incendie dans les cas suivants : surcharge, court circuit, charge et utilisation hors plage de température et de tension.   |
|                     | <b>AVERTISSEMENTS</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulter la notice de votre appareil.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Respecter les conditions de charge et de stockage.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protège la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.</li> </ul> |

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>EXPLICATIONS<br/>SYMBLES</b> |    | Référence catalogue   |
|                                 |    | Numéro de lot   |
|                                 |   | Adresse fabricant   |
|                                 |  | À recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée |
|                                 |  | Consulter la fiche produit et le manuel d'utilisation                 |
|                                 |   |   |

FICHA PRODUCTO

en espera de validación desde el 27/10/2025

|                                       |                               |  |  |   |
|---------------------------------------|-------------------------------|--|--|---|
| <b>IDENTIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO</b> | Tipo                          | Baterías Recargable                              |  |  |
|                                       | Designación comercial         | Batterie Nimh 4x SC HT 4S1P ST4 4.8V 2.5Ah Molex |  |   |
|                                       | Referencia                    | MGH00837   |  |   |
|                                       | EAN                           | 3660766608642                                    |  |   |
|                                       | Marca                         | NX   |  |   |
|                                       | Batería Compatible / Original | Compatible                                       |  |   |
|                                       | Acondicionamiento             | Unitary  |  |   |

USO RECOMENDADO

Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.

| Marcas | Equipo | Modelos | PN |
|--------|--------|---------|----|
|        |        |         |    |

|                       |   |                       |             |
|-----------------------|---|-----------------------|-------------|
| <b>Identificación</b> | <b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES</b> | Tecnología            | NiMH        |
|                       |   | Tipo                  | SC          |
|                       |   | Designación IEC       | 4 HRLU23/43 |
|                       |   | Tensión nominal       | 4,8V        |
|                       |   | Capacidad nominal     | 2,5Ah       |
|                       |   | Resistencia interna Ω | <80mΩ       |

La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc






|                                   |                               |                                     |            |
|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------|
| <b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b> | <b>CARGA</b>                  | Tensión de carga maxi               | 6,8V       |
|                                   |                               | Corriente Carga Estándar (15h)      | 250mA      |
|                                   |                               | Corriente Carga Rápida (2,5h)       | 1000mA     |
|                                   | <b>DESCARGA</b>               | Rango de tensión de uso             | 4V a 6,8V  |
|                                   |                               | Tensión min en descarga             | 4V         |
|                                   |                               | Corriente de descarga maxi          | 2,5A       |
|                                   |                               | Vida útil al 80% DOD (0,5 C)        | 500 Ciclos |
|                                   | <b>MANTENIMIENTO</b>          | Frecuencia cargas de manten. a 20°C | 2 Mes(es)  |
|                                   | <b>ELECTRÓNICA DE CONTROL</b> | Protección eléctrica                | No         |
|                                   |                               | Corte tensión baja                  | No         |
|                                   |                               | Corte tensión alta                  | No         |
|                                   |                               | Corriente max de corte              | No         |

Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.

|                                  |                         |                           |        |
|----------------------------------|-------------------------|---------------------------|--------|
| <b>CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS</b> | Dimensiones (+/- 2mm)   | Largo                     | 25,6mm |
|                                  |                         | Ancho                     |        |
|                                  |                         | Alto                      | 172mm  |
|                                  | Peso (+/- 5g)           | 222,8g                    |        |
|                                  | Protección mecánica     | Shrink Sleeve             |        |
|                                  | Largo cables (+/- 10mm) | 150mm                     |        |
|                                  | Terminación             | Molex; 2Wy; Mini Fit 5557 |        |



|  |                                |                                 |               |
|--|--------------------------------|---------------------------------|---------------|
| <b>CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO &amp; DE TRANSPORTE</b> | <b>CONDICIONES DE USO</b>      | Temperatura de carga            | 0°C a +70°C   |
|  |                                | Temperatura de descarga         | -20°C a 70°C  |
|  | <b>CONDICIONES DE ALMACEN.</b> | Temperatura de almacenamiento   | -20°C a +55°C |
|  |                                | Tasa de humedad                 | 45% - 75%     |
|  |                                | Duración de almacenamiento maxi | 1 Años        |
|  | <b>TRANSPORTE</b>              | Código UN                       | 3496          |
|  |                                | Clasificación ADR/RID           | No regulado   |
|  |                                | Clasificación IMDG              | No regulado   |
|  |                                | Clasificación IATA              | No regulado   |
| Capacidad energética   |                                | 12 Wh                           |               |

|                      |                                      |  |
|----------------------|--------------------------------------|--|
| <b>INSTRUCCIONES</b> | <b>PUESTA EN SERVICIO</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</li> </ul>  |
|                      | <b>CARGA</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar un cargador adaptado</li> <li>• La batería se calienta durante la carga: vigilar durante la primera carga que la temperatura se mantiene en los rangos de uso</li> <li>• En caso de calentamiento anormal, interrumpir la carga desconectando el cargador, y si es posible, desmontar la batería del equipo y solicite la comprobación de la batería, del cargador y del equipo por un profesional.</li> </ul>                     |
|                      | <b>CASO DE BATERÍAS NO SELLADAS</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la carga y el uso, es normal que haya una emisión de gases. No fumar al lado de la batería en carga y realice la carga en un local adaptado</li> <li>• Las baterías abiertas necesitan un mantenimiento regular realizado por un técnico especializado</li> </ul>   |
|                      | <b>CASO DE BATERÍAS DE LITIO IÓN</b> | Las baterías litio ión presentan un riesgo de incendios en estos casos: sobrecarga, corto circuito, carga y uso fuera de los rangos de temperatura y de tensión.   |
|                      | <b>ADVERTENCIAS</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• Respetar las condiciones de carga y de almacenamiento</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo</li> </ul> |

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <b>EXPLICACIONES<br/>SÍMBOLOS</b> |    | Referencia catálogo   |
|                                   |    | Número de lote  |
|                                   |   | Dirección fabricante  |
|                                   |  | Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos |
|                                   |  | Consultar la ficha producto y el manual de instrucciones                                    |
|                                   |   |   |

**SCHEDA PRODOTTO**

in corso di validità dal 27/10/2025

|  |                                |  |  |   |
|--|--------------------------------|--|--|---|
| <b>IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO</b> | Tipo                           | Batteria ricaricabile                            |  |  |
|  | Designazione commerciale       | Batterie Nimh 4x SC HT 4S1P ST4 4.8V 2.5Ah Molex |  |   |
|  | Referenza                      | MGH00837   |  |   |
|  | EAN                            | 3660766608642                                    |  |   |
|  | Marca                          | NX   |  |   |
|  | Batteria compatibile/originale | Compatible                                       |  |   |
|  | Confezione                     | Unitary  |  |   |

**UTILIZZO RACCOMANDATO**

*Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo*

| Marche | Fornitura | Modelli | PN |
|--------|-----------|---------|----|
|        |           |         |    |

|                        |  |                      |             |
|------------------------|--|----------------------|-------------|
| <b>Identificazione</b> | <b>CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI</b> | Tecnologia           | NiMH        |
|                        |  | Tipo                 | SC          |
|                        |  | Designazione IEC     | 4 HRLU23/43 |
|                        |  | Tensione nominale    | 4,8V        |
|                        |  | Capacità nominale    | 2,5Ah       |
|                        |  | Resistenza interna Ω | <80mΩ       |

*La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria*






|                                   |                                 |  |           |
|-----------------------------------|---------------------------------|--|-----------|
| <b>CARATTERISTICHE ELETTRICHE</b> | <b>CARICA</b>                   | Tensione di carica massima                       | 6,8V      |
|                                   |                                 | Corrente di carica standard (15 ore)             | 250mA     |
|                                   |                                 | Corrente di carica rapida (2,5 ore)              | 1000mA    |
|                                   | <b>SCARICA</b>                  | Intervallo tensione di utilizzo                  | 4V a 6,8V |
|                                   |                                 | Tensione minima in scarica                       | 4V        |
|                                   |                                 | Corrente di carica massima                       | 2,5A      |
|                                   |                                 | Durata 80% DOD (0,5 C)                           | 500 Cicli |
|                                   | <b>MANUTENZIONE</b>             | Frequenza dei cicli di carica a temperatura 20°C | 2 Mesi    |
|                                   | <b>ELETTRONICA DI CONTROLLO</b> | Protezione elettrica                             | No        |
|                                   |                                 | Sezionamento bassa tensione                      | No        |
|                                   |                                 | Sezionamento alta tensione                       | No        |
|                                   |                                 | Corrente massima di sezionamento                 | No        |

*Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.*

|                                   |                                  |               |        |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------|--------|
| <b>CARATTERISTICHE MECCANICHE</b> | <b>Dimensioni (+/- 2mm)</b>      | Lunghezza     | 25,6mm |
|                                   |                                  | Larghezza     |        |
|                                   |                                  | Spessore      | 172mm  |
|                                   | <b>Peso (+/- 5g)</b>             | 222,8g        |        |
|                                   | <b>Protezione meccanica</b>      | Shrink Sleeve |        |
|                                   | <b>Lunghezza fili (+/- 10mm)</b> | 150mm         |        |
| <b>Terminali</b>                  | Molex; 2Wy; Mini Fit 5557        |               |        |



|  |                                    |                              |                   |
|--|------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| <b>CONDIZIONI DI UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE &amp; DI TRASPORTO</b> | <b>CONDIZIONI DI UTILIZZO</b>      | Temperatura di carica        | 0°C a +70°C       |
|  |                                    | Temperatura di scarica       | -20°C a 70°C      |
|  | <b>CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE</b> | Temperatura di inutilizzo    | -20°C a +55°C     |
|  |                                    | Tasso di umidità             | 45% - 75%         |
|  |                                    | Durata massima di inutilizzo | 1 Anni            |
|  | <b>TRASPORTO</b>                   | Codice UN                    | 3496              |
|  |                                    | Classificazione ADR/RID      | Non regolamentato |
|  |                                    | Classificazione IMDG         | Non regolamentato |
|  |                                    | Classificazione IATA         | Non regolamentato |
|  |                                    | Capacità di potenza          | 12 Wh             |

|                   |                                    |  |
|-------------------|------------------------------------|--|
| <b>ISTRUZIONI</b> | <b>MESSA IN MOTO</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare batteria e terminali: fili non rovinati, batteria non gonfia, odore di bruciato, contatti ossidati, fuoriuscite</li> <li>• Rispettare il senso dei poli</li> </ul>  |
|                   | <b>CARICA</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare un caricabatteria adeguato</li> <li>• La batteria si scalda durante la il processo di carica: sorvegliare che la temperatura rimanga nella norma</li> <li>• In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere il processo di carica, smontare la batteria e far controllare da un tecnico l'apparecchio, la batteria e il caricabatteria</li> </ul>  |
|                   | <b>CASI BATTERIE NON ERMETICHE</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante il processo di carica è normale che venga sprigionato del gas, Non fumare. Ricaricare in un locale adeguato.</li> <li>• Le batterie aperte richiedono una certa manutenzione da parte di un tecnico.</li> </ul>   |
|                   | <b>CASI BATTERIE LI-ION</b>        | Le batterie Li-Ion presentano un rischio di incendio nei casi seguenti: surriscaldamento, corto circuito, carica al di fuori dell'utilizzo e delle temperature indicate  |
|                   | <b>AVVERTENZE</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare il foglietto illustrativo dell'apparecchio.</li> <li>• Utilizzare solo negli apparecchi indicati</li> <li>• Rispettare le condizioni di carica e di conservazione</li> <li>• Utilizzare solo per gli apparecchi compatibili</li> <li>• Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.</li> </ul> |

|                            |   |  |
|----------------------------|---|--|
| <b>SPIEGAZIONE SIMBOLI</b> |    | Referenza catalogo                                   |
|                            |    | Numero lotto   |
|                            |   | Indirizzo del produttore                             |
|                            |  | Da riciclare in apposite strutture                   |
|                            |  | Consultare la scheda tecnica e il manuale d'utilizzo |
|                            |   |  |

**EIGENSCHAFTEN**

gültig seit dem 27/10/2025

|   |                           |  |  |   |
|---|---------------------------|--|--|---|
| <b>Identifizierungsinformation des Geräts</b> | Typ                       | Wiederaufladbarer Akku                           |  |  |
|   | Handelsbezeichnung        | Batterie Nihm 4x SC HT 4S1P ST4 4.8V 2.5Ah Molex |  |   |
|   | Referenz                  | MGH00837   |  |   |
|   | EAN                       | 3660766608642                                    |  |   |
|   | Marke                     | NX   |  |   |
|   | Originalakku / Ersatzakku | Compatible                                       |  |   |
|   | Verpackung                | Unitary  |  |   |

**Empfehlung**

*Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.*

| Marken | Geräte | Modelle | PN / Seriennummer |
|--------|--------|---------|-------------------|
|        |        |         |                   |

|                        |                                     |                   |             |
|------------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------|
| <b>Identifizierung</b> | Allgemeine technische Eigenschaften | Technologie       | NiMH        |
|                        |                                     | Typ               | SC          |
|                        |                                     | IEC Bezeichnung   | 4 HRLU23/43 |
|                        |                                     | Nennspannung      | 4,8V        |
|                        |                                     | Nennleistung      | 2,5Ah       |
|                        |                                     | Innenwiderstand Ω | <80mΩ       |

*Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).*






|                                  |                      |                                 |             |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------|-------------|
| <b>Elektrische Eigenschaften</b> | Ladung               | Max. Ladespannung               | 6,8V        |
|                                  |                      | Ladespannung Standard (15h)     | 250mA       |
|                                  |                      | Schnellladung (2,5h)            | 1000mA      |
|                                  | Entladung            | Betriebsspannung                | 4V bis 6,8V |
|                                  |                      | Min. Spannung in der Entladung  | 4V          |
|                                  |                      | Max. Entladestrom               | 2,5A        |
|                                  |                      | Lebensdauer 80% DOD (0,5 C)     | 500 Zyklen  |
|                                  | Wartung              | Wartungslastfrequenz bei 20°C   | 2 Monate    |
|                                  | Steuerungselektronik | Elektrischer Schutz             | Nein        |
|                                  |                      | Stromausfall bei Niederspannung | Nein        |
| Stromausfall bei Hochspannung    |                      | Nein                            |             |
| Max. Schaltstrom                 |                      | Nein                            |             |

*Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.*

|                                  |                       |                           |               |
|----------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------|
| <b>Mechanische Eigenschaften</b> | Abmessungen (+/- 2mm) | Länge                     | 25,6mm        |
|                                  |                       | Breite                    |               |
|                                  |                       | Dicke                     | 172mm         |
|                                  | Gewicht (+/- 5g)      |                           | 222,8g        |
|                                  | Mechanischer Schutz   |                           | Shrink Sleeve |
|                                  | Drahtlänge (+/- 10mm) |                           | 150mm         |
| Kabelabschluss                   |                       | Molex; 2Wy; Mini Fit 5557 |               |



|  |                      |                         |                 |
|--|----------------------|-------------------------|-----------------|
| <b>Nutzungs-, Lagerungs-, Transportbedingungen</b> | NUTZUNGSBEDINGUNGEN  | Ladungstemperatur       | 0°C bei +70°C   |
|  |                      | Entladungstemperatur    | -20°C bei 70°C  |
|  | LAGERUNGSBEDINGUNGEN | Lagerungstemperatur     | -20°C bei +55°C |
|  |                      | Feuchtigkeitsgehalt     | 45% - 75%       |
|  |                      | Max. Lagerungsdauer     | 2 Jahre         |
|  | TRANSPORT            | UN Code                 | 3496            |
|  |                      | ADR/RID Klassifizierung | Nicht geregelt  |
|  |                      | IMDG Klassifizierung    | Nicht geregelt  |
|  |                      | IATA Klassifizierung    | Nicht geregelt  |
|  |                      | Stromkapazität          | 12 Wh           |

|                    |   |   |
|--------------------|---|---|
| <b>ANWEISUNGEN</b> | <b>Inbetriebnahme</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontorlieren Sie den Akku und Anschlüsse : unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähter Akku, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage.</li> </ul>  |
|                    | <b>Laden</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.</li> <li>• Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs: Stellen Sie sicher, dass die Temperatur beim ersten Ladevorgang innerhalb des Betriebsbereichs bleibt.</li> <li>• Im Falle einer anormalen Erwärmung unterbrechen Sie die Ladung, indem Sie das Ladegerät so weit wie möglich vom Stromnetz trennen und den Akku aus dem Gerät nehmen und das Gerät, das Ladegerät und den Akku von einem Techniker überprüfen lassen.</li> </ul> |
|                    | <b>Im Fall eines unversiegelten Akkus</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Während des Ladevorgangs und des Gebrauchs ist es normal, dass Gas freigesetzt wird. Nicht rauchen. Laden Sie das Gerät in einen geeigneten Raum.</li> <li>• Die Nassbatterien erfordern eine regelmäßige Wartung, die von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden muss.</li> </ul>   |
|                    | <b>Im Fall eines Lithium-Ion Akkus</b>    | Die Lithium-Ionen-Akkus stellen in folgenden Fällen eine Brandgefahr dar: Überladung, Kurzschluss, Laden und Verwendung außerhalb des Temperatur- und Spannungsbereichs.  |
|                    | <b>Warnungen</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Beachten Sie die Lade- und Lagerbedingungen.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: deaktivieren Sie sie nicht.</li> </ul>   |

|                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| <b>Symbolerklärungen</b> |    | Bestellnummer   |
|                          |    | Warennummer   |
|                          |   | Anschrift des Herstellers   |
|                          |  | Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur |
|                          |  | Lesen Sie das Produktblatt und das Benutzerhandbuch.                        |
|                          |   |   |

**FICHA DO PRODUTO**

válida a partir de 27/10/2025

|                                     |                               |  |   |   |
|-------------------------------------|-------------------------------|--|---|---|
| <b>IDENTIFICAÇÃO DO DISPOSITIVO</b> | Tipo                          | Bateria recarregável                             |  |  |
|                                     | Designação comercial          | Batterie Nimh 4x SC HT 4S1P ST4 4.8V 2.5Ah Molex |   |   |
|                                     | Referência                    | MGH00837   |   |   |
|                                     | EAN                           | 3660766608642                                    |   |   |
|                                     | Marca                         | NX   |   |   |
|                                     | Bateria compatível / Original | Compatible                                       |   |   |
|                                     | Acondicionamento              | Unitary  |   |   |

**UTILIZAÇÃO RECOMENDADA**

*Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada*

| Marcas | Equipamento | Modelos | PN |
|--------|-------------|---------|----|
|        |             |         |    |

|                      |  |                              |               |
|----------------------|--|------------------------------|---------------|
| <b>IDENTIFICAÇÃO</b> | <b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS</b> | Tecnologia                   | NiMH          |
|                      |  | Tipo                         | SC            |
|                      |  | Designação IEC               | 4 HRLU23/43   |
|                      |  | Tensão nominal               | 4,8V          |
|                      |  | Capacidade nominal           | 2,5Ah         |
|                      |  | Resistência interna $\Omega$ | <80m $\Omega$ |

*A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.*






|                                   |                                |  |            |
|-----------------------------------|--------------------------------|--|------------|
| <b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b> | <b>CARREGAMENTO</b>            | Tensão máxima de carregamento              | 6,8V       |
|                                   |                                | Corrente de carregamento padrão (15h)      | 250mA      |
|                                   |                                | Corrente de carregamento rápido (2,5h)     | 1000mA     |
|                                   | <b>DESCARREGAMENTO</b>         | Gama de tensão de funcionamento            | 4V a 6,8V  |
|                                   |                                | Tensão mínima de descarga                  | 4V         |
|                                   |                                | Corrente máxima de descarga                | 2,5A       |
|                                   |                                | Duração prevista 80% DOD (0,5 C)           | 500 Ciclos |
|                                   | <b>MANUTENÇÃO</b>              | Frequência das cargas de manutenção a 20°C | 2 Meses    |
|                                   | <b>ELECTRÓNICA DE CONTROLO</b> | Proteção elétrica                          | Não        |
|                                   |                                | Corte de baixa tensão                      | Não        |
| Corte de alta tensão              |                                | Não  |            |
| Corrente máxima de corte          |                                | Não  |            |

*Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.*

|                                  |                                |                           |        |
|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------|
| <b>CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS</b> | Dimensões (+/- 2mm)            | Longo                     | 25,6mm |
|                                  |                                | Largura                   |        |
|                                  |                                | Alto                      | 172mm  |
|                                  | Peso (+/- 5g)                  | 222,8g                    |        |
|                                  | Proteção mecânica              | Shrink Sleeve             |        |
|                                  | Comprimento do cabo (+/- 10mm) | 150mm                     |        |
|                                  | Terminal                       | Molex; 2Wy; Mini Fit 5557 |        |

|  |                                   |                                      |                   |
|--|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| <b>CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE</b> | <b>CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b>    | Gama de temperatura de carregamento  | 0°C a +70°C       |
|  |                                   | Gama de temperatura de descarga      | -20°C a 70°C      |
|  | <b>CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO</b> | Gama de temperatura de armazenamento | -20°C a +55°C     |
|  |                                   | Gama de taxa de humidade             | 45% - 75%         |
|  |                                   | Tempo máximo de armazenamento        | 1 Anos            |
|  | <b>TRANSPORTE</b>                 | Código UN                            | 3496              |
|  |                                   | Classificação ADR/RID                | Não regulamentado |
|  |                                   | Classificação IMDG                   | Não regulamentado |
|  |                                   | Classificação IATA                   | Não regulamentado |
| Capacidade de energia                                      |                                   | 12 Wh                                |                   |

|                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| <b>INSTRUÇÕES</b> | <b>COMISSIONAMENTO</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas...</li> <li>• Respeitar a polaridade</li> <li>• Fazer um carregamento completo com o carregador adequado antes da primeira utilização</li> </ul>   |
|                   | <b>CARREGAMENTO</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar um carregador adequado</li> <li>• A bateria está mais quente durante o carregamento: durante o primeiro carregamento, verificar se a temperatura da bateria se mantém nos intervalos de temperatura de funcionamento.</li> <li>• Em caso de aquecimento anormal, parar o carregamento desligando o carregador conforme seja possível, retirar a bateria do equipamento e contactar um técnico para verificar o equipamento, a bateria e o carregador.</li> </ul> |
|                   | <b>CASO DE BATERIAS QUE NÃO SÃO À PROVA DE ÁGUA</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• É normal observar uma libertação de gás durante o carregamento e a utilização. Não fumar. Colocar em instalações adequadas.</li> <li>• As baterias abertas necessitam de manutenção regular realizada por um técnico qualificado.</li> </ul>  |
|                   | <b>CASO DE BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO</b>            | Existe um risco de incêndio com baterias de iões de lítio nos seguintes casos: sobrecarga, curto-circuito, carregamento e utilização fora dos intervalos de tensão e temperatura.  |
|                   | <b>ADVERTÊNCIAS</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ler as instruções do dispositivo.</li> <li>• Utilizar apenas em dispositivos compatíveis.</li> <li>• Respeitar as condições de carga e de armazenamento.</li> <li>• Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar.</li> </ul> <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>   |

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| <b>EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS</b> |    | Referência do catálogo  |
|                               |   | Número do lote  |
|                               |  | endereço do fabricante  |
|                               |  | Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem |
|                               |  | Ler a ficha do produto e o manual de instruções                 |
|                               |   |   |